



50Hz Standby 65KVA

VDG66KE VDG66KSE

Diesel Generator



Zu Jederzeit | Sicherheit | Verlässlich | Stabil



VOLTARUS[®]

TECHNISCHE DATEN

VDG66KE OFFENER TYP / VDG66KSE HAUBENTYP

50Hz
Standby 66KVA

Merkmale und Vorteile

> Verwendung des besten chinesischen Fahrzeugmotors, niedriger Kraftstoffverbrauch, zuverlässig im Betrieb

> VOLTARUS bürstenlose Lichtmaschine von hoher Qualität und Leistung Lichtmaschine, mit AVR

> Hochwertiges Steuergerät COMAP iL-NT MRS10

> Block-Design elektrische Steuerung, einfache Bedienung und Wartung

> Serienmäßiger Kraftstofftank im Grundrahmen für 8 Stunden Generatorlaufzeit (100% Last)

> Mit Gabelstapleröffnung am Grundrahmen und Generator Haubenöffnung

> Industrielle wasserdichte Überdachung, garantiert, dass der Generator den ganzen Tag läuft

> Industrieller Schalldämpfer (in 7 Metern Entfernung ist der Lärm geringer als 70 dB)

> Einfacher Betrieb, IP66 Schutz, industrielle Steckdosen und Stecker

> Vierpoliger Stromkreisunterbrecher mit RCD-Erdungsschutz

> Standardanschluss mit ATS-Funktion

Technische Spezifikation

Primäre Leistung	KVA / KW	60 / 48
Standby-Leistung	KVA / KW	66 / 53
Leistungsfaktor		0.8
Frequenz	Hz	50
Spannung	V	400/230
Stromspannung	A	86.6
Steuergerät		MRS10
Steuerspannung	DC / V	24
Batteriekapazität	Ah	45x2
Kühlmittelkapazität	L	30
Kraftstofftankinhalt (Grundrahmen)		180
Kraftstoffverbrauch	L / hour	14.2
Betriebszeit	Hour	12.6

Spannung

Regulierung im stationären Zustand	%	≤±0.5
Dynamische Spannungserneuerung	%	≤+20~-15
Stabilitätszeit	Sec	2.0
Wellenformverzerrung	%	≤3
Volatilität	%	≤0.5

Frequenz

Regulierung im stationären Zustand	%	≤±1
Dynamische Frequenzerneuerung	%	≤+10~-7
Stabilitätszeit	Sec	≤3
Volatilität	%	≤0.5

Anforderungen an die Umgebung

Temperatur	°C	≤40
Luftfeuchtigkeit	%	≤60
Höhenlage	m	≤1000

Norm

ISO3046、ISO8528



VDG66KE OFFENE VERSION

Länge	mm	1995
Breite	mm	950
Höhe	mm	1235
Nettogewicht	Kg	980
Ladepazität (Einheiten/Behälter)		
Lautstärke auf 7 Meter	dB	



VDG66KSE GESCHLOSSENE VERSION

Länge	mm	2500
Breite	mm	950
Höhe	mm	1500
Nettogewicht	Kg	1290
Ladepazität (Einheiten/Behälter)		
Lautstärke auf 7 Meter	dB	

Hinweis

1. Dauerbetrieb des Generators bei variabler Last für unbegrenzte Zeiträume mit 10% Überlast möglich für 1 Stunde innerhalb von 12 Stunden pro Jahr
2. Jeder Generator wird streng auf 0%, 25%, 75%, 100%, 110% Last, Dynamik der Reaktionsfähigkeit und aller Schutzvorrichtungen getestet.

DIESEL ENGINE



Leistungsstarker Motor und zuverlässige Laufqualität
Langlebige Laufleistung und wurde durch Verwendung in Fahrzeugen bewiesen.

Kompakte Struktur

Kompakte Struktur und Einsparung von Metallmaterialien für niedrige Kosten.

Niedrige Wartungs- und Reparaturkosten

Luft-, Kraftstoff- und Ölschläuche aus Silikon und Edelstahlmaterialien, die Undichtigkeiten reduzieren.

Ausgezeichnete Startleistung

Kraftstoffeinspritzdüse und -pumpe wurden vollständig in verschiedenen Umgebungen getestet, welche eine hervorragende Start- und Laufverhalten bieten.

Model	D4DX23-78D	
Primäre Leistung	Kw	57
Aufbau	4 Zylinder, Reihenschaltung	
Kraftstofftyp	Diesel	
Kraftstoffverbrauch	L/Hour	14.2
Schmiermittelverbrauch	L/Hour	0.05
Regulator	Elektrisch	
Kühlung	Wasser	
Schmiermittelkapazität	L	13
Ansaugluftstrom	m ³ /min	4.3
Abgasstrom	m ³ /min	11.2
Abgastemperatur	°C	480
Abgasgegendruck	KPa	5
Verdichtungsverhältnis	17	
Ansaugung	Turbolader mit Ladeluftkühlung	
Bohrung	mm	102
Takt	118	
Verdrängung	L	3.86
SAE	3/11.5	
Maße	mm	810×700×850
Nettogewicht	Kg	380

ALTERNATOR

Model	224E	
Primäre Leistung	kVA	60
Aufbau	1 Lager	
Betriebsart	Selbsterreger	
Isolationsklasse	H	
Schutzklasse	IP23	
TIF	<50	
THF	<2%	
Luftstrom	m ³ /s	0.216
AVR-Model	SX460	



Bester Aufbau

Hervorragendes Design gewährleistet kompakten Aufbau und perfektes Aussehen.

Ausgezeichnete Leistung

Das verbesserte Erregungssystem verbessert die Start- und Kurzschlusschutzleistung

Wirtschaftlichkeit

Weniger benötigte Teile und die Nachfrage des Marktes führen zu einem günstigen Preis und guter Qualität.

Einfache Wartung und Reparatur

Kernteile sind nicht an der Reparatur betroffen, die AVR kann leicht ausgetauscht werden, die Prüfung der Diode führt nicht zu einer Zerlegung des Rotors.

BEDIENFELD

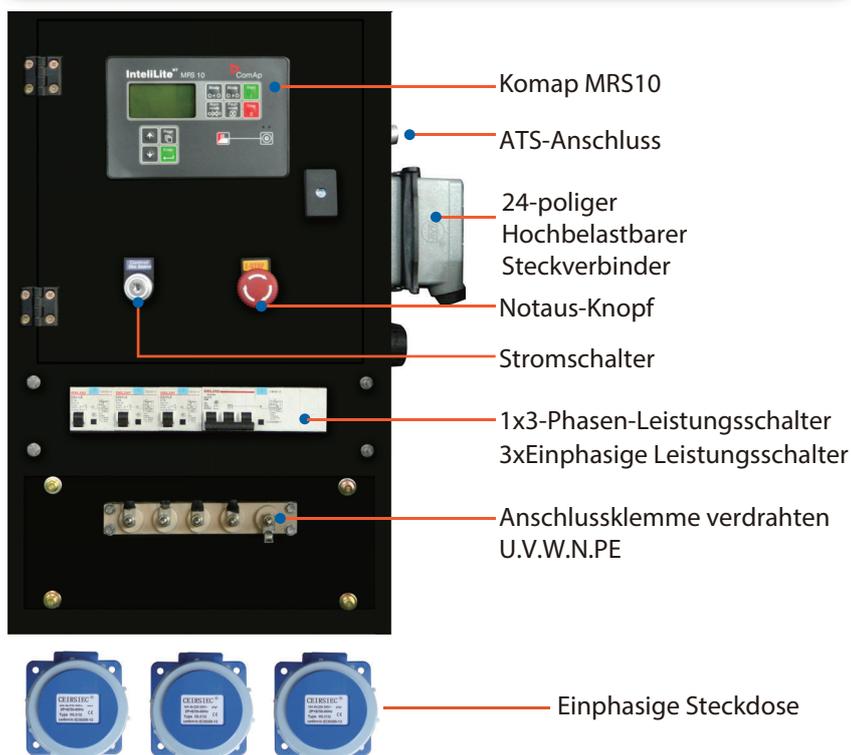


Controller Comap MRS10



Unterstützt Motor- und Alteratorüberwachung, Messung und Schutz. Dies ist ein Langzeit- und Backup-Gerät zur Integration der optimalen Steuerung. Unterstützt Modbus Standard, Modem, RS232, RS485, USB und Internet.

Control panel



Messung, Anzeige	MRS10
Aggregat-Antriebsleistung Kw	●
Leistungsfaktor	●
Motordrehzahl	●
Spannung von Phase zu Null	●
Spannung von Phase zu Phase	●
Aggregatefrequenz	●
Aggregatstrom	●
Netzspannung Phase-Nullleiter	×
Netz Phase-Phase-Spannung	×
Netzfrequenz	×
Öldruck des Motors	●
Motorwassertemperatur	●
Kraftstoffstand	●
Batteriespannung	●
Aggregatleistung kVA	●
Laufzeit des Aggregats	●
Leistung des Aggregats KWh	×
Verlaufsdatei	×
Alarm, Abschaltfunktion	
Warnung bei niedrigem Öldruck, Abschaltung	●
Warnung vor hoher Wassertemperatur, Abschaltung	●
Motorabschaltung bei Über- und Unterdrehzahl	●
Warnung bei niedrigem Kraftstoffstand, Abschaltung	●
Warnung bei niedrigem Batteriestand und hoher Spannung	●
Batterie-Ladefehler	●
Unter- und Hochspannungswarnung, Abschaltung des Aggregats	●
Abschaltung der 3-Phasen-Spannungsunsymmetrie der Lichtmaschine	●
Warnung bei niedriger und hoher Frequenz der Lichtmaschine, Abschaltung	●
Abschaltung des Aggregats bei Überlast	●
Abschaltung der 3-Phasen-Stromunsymmetrie der Lichtmaschine	●
Warnung bei Unter- und Überspannung des Netzes	×
Warnung vor Nieder- und Hochfrequenz im Netz	×
Optional	
Fernstart und -stopp	●
RS232- Speicherkarte	○
USB-Speicherkarte	○
RS485- Speicherkarte	○
Mehrsprachige Anzeige	○
GPRS-Kommunikation	○
GPS-Kommunikation	×

● standard ○ optional × keine

ZUBEHÖR

Auspuffanlage



Schalldämpfer für Wohngebäude

Abgasrohr

Vorwärmesystem



Wasservorwärmer

Ölvorwärmer

Alternator Anti-Kondensationsheizung

Kraftstoffsystem



Automatisch befüllbare Kraftstoffpumpe

Grundrahmen 500L Kraftstofftank

Grundrahmen 1000L Kraftstofftank

500L Kraftstofftank extern

1000L Kraftstofftank extern

Elektrisches System



AMF20-Steuergerät

Synchronisierende IC-NT Steuerung

Kabelloser Fernstarter

Ersatzteile für Wartung



Aggregat-Ersatzteile über 500 Betriebsstunden

Aggregat-Ersatzteile über 1000 Betriebsstunden

VOLTARUS®

Voltarus GmbH Universitätsallee 5 28359 Bremen T. +49 421 8090850 info@voltarus.de

www.voltarus.de